



マリアナ・ニュースレター

～サイパン・テニアン・ロタ 2016.9.30 Vol.173



マリアナ政府観光局 日本事務所

2016年10月1日より、お問い合わせは下記となります。

MVA 専用電話: 03-6262-0975

メール 一般&旅行業界: mva@access-jp.jp / メディア: mva-pr@access-jp.jp

今後ともどうぞよろしくお願いいたします。

Hafa adail!

マリアナ政府観光局日本事務所では、毎月1回業界・メディア関係者様向けニュースレターを発行しています。観光局からのお知らせや現地の最新情報、イベント情報等をいち早くお届けいたします。

■ 今月のトピック

✚ 2016年7月の日本人渡航者数

✚ マリアナ政府観光局からのお知らせ:「イベントレポート『ツーリズム EXPO ジャパン 2016』に参加しました！」

✚ ホテル・アクティビティ情報(P2)、ホテル、キャンペーン情報、「イベントレポート」、イベント情報(P3)、「第2回マリアナ・ウクレレ・フェスティバル」、「『サイパンだキャンペーン』期間延長」、

📷 今月のフォト:P1上/ 今年の『ツーリズム EXPO ジャパン 2016』の様子

■ 日本人渡航者数

2016年7月

	2013年	2014年	2015年	2016年	対前年同月比(%)
日本	10,783	6,307	5,624	4,172	25.8% 減
全体	39,287	37,253	40,882	47,736	16.8% 増

～マリアナ政府観光局からのお知らせ～

『ツーリズム EXPO ジャパン 2016』に参加
ブース内のクラフト&ココナツオイル作り体験、
マリアナコーヒーのテイastingなどで大盛り上がり！

マリアナ政府観光局は、9月22日(金)～25日(日)に東京ビッグサイトで開催された「ツーリズム EXPO ジャパン 2016」に出展しました。今年の来場者は4日間(業界日を含む)で過去最高の185,800人を記録しました。マリアナブース内では、バナナペイントなどの伝統工芸体験、また今回2回目となるココナツオイル作り体験と、毎

年大行列ができるサイパンだ！じゃんけん大会で盛り上がり、多くの人々がマリアナの魅力に触れ笑顔であふれていました。

今年も実施した「マリアナコーヒー テイastingスタンド」にも大行列ができました。「去年試飲しておいしかったから、また来ました！」というリピーターも！

今年初めて実施したウクレレコンサートにも、多くの人が足を止めて聞き入っていました。ゆったりとした音色に包まれて南国気分の楽しいひと時を過ごしていました。





ホテル&アクティビティ 最新情報



Pacific Development Inc.

★サイパンだ \$50 ポッキリキャンペーン

「サイパンだキャンペーン」再開に伴い、主にクーポンを有効にご活用頂くべく、下記の内容にてPDI主催オプションツアーを対象にした「PDI サイパンだ\$50 ポッキリキャンペーン」をスタートいたします。この機会にぜひご利用ください。

★ポッキリ その1

新登場! シージャンプ&ネイチャー スノーケリングツアー

大人 \$55 → \$50ポッキリ

子供 \$45

★ポッキリ その2

大人気! 天然ココナッツオイル 作り体験

大人、子供とも一人 \$30 →
二人で\$50ポッキリ

★ポッキリ その3

定番! マリンスポーツパック1
(バナナポート+マリンジェット)

大人 \$60 → \$50ポッキリ / 子供(6~11歳) \$50

★ポッキリ その4

爽快! マリンジェット2人乗り 30分

\$75 → \$50ポッキリ

★ポッキリ その5

満喫! パラセーリング

大人 \$70 → \$50ポッキリ / 子供(6~11歳) \$45

★ポッキリ その6

新発見! サイパンぐるっとわがままワゴン

3名以上で1名フリー! 4名以上は追加1人\$50

2名 \$100 (1名 \$50)、3名 \$150 → \$100ポッキリ

★ポッキリ その7

限定! マニャガハエクスプレスフリーコース

11:00 / 13:00 発 各回15名限定 入島料込み送迎なし

大人 \$42 / 子供 \$35 → 二人で\$50ポッキリ

🕒開催期間: 12月15日まで

★「マリンスポーツ三昧キャンペーン」延長決定!

大好評をいただいております「マニャガハ島送迎が無料についてくる! マリンスポーツ三昧キャンペーン」の期間延長を決定いたしました。この機会にぜひご利用ください。

★「マリンスポーツ三昧」キャンペーン

3大人気マリンスポーツ、バナナポート、マリンジェット、パラセーリングが楽しめます。

🕒開催期間: 12月15日まで

🕒催行日: 毎日 9:00、10:00、11:00

🕒料金: 大人 99ドル、子供(6~11歳) 77ドル

(注: マニャガハ島へは、別途入島料\$5がかかります。島内でのレンタル用品等の特別料金適用が含まれます。お子様のみの参加は不可)

【お問い合わせ】PDI パシフィック・ディベロップメント・インク

TEL: +1-670-322-8770



LaoLaoBay Golf & Resort

★ビーチシャトルバス運行開始

ラオラオベイ ゴルフ&リゾートと、ハイアットリージェンシー前のマイクロビーチを結ぶシャトルバスの運行を開始します!

🕒往復料金: 大人20ドル

子供(5~11歳)15ドル

0~4歳無料

🕒運行スケジュール: ★事前予約制

ラオラオベイ出発 10:30 / 14:00

マイクロビーチ出発 14:30 / 17:00

🕒料金に含まれるもの:

往復送迎、ビーチタオル、クーラーボックス、

水(5歳以上の方対象、お一人様1本)

【お問い合わせ】ラオラオベイ ゴルフ&リゾート東京事務所

TEL: 0120-45-7723



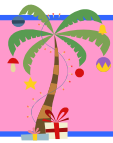
イベントレポート

『プルメリア スイム in サイパン 2016』

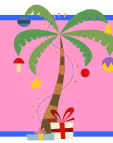
9月3日(土)、サイパン島のキリリビーチにて『第2回プルメリアスイム in サイパン』が開催され、フリッパーレース選手権 1500m、オーシャンスイム 500m、オーシャンスイム 1500m の3種目が行われました。当日は天候にも恵まれ、事故もなく、とても良い雰囲気の中での開催となりました。

10代から60代まで幅広い層の参加者は、応援参加を合わせて合計53名にのびりました。競技終了後は、キリリビーチで地元のチャモロバーベキューを楽しみました。ここでもやはり豚の丸焼きは大人気でした。





マリアナほっとニュー〜ス



『第2回マリアナ・ウクレレ・フェスティバル』

マリアナ政府観光局はサイパン島にて開催されるウクレレの音楽イベント『マリアナ・ウクレレ・フェスティバル』をサポートしています!



サイパン・テニアン・ロタは、ハワイで生まれた楽器”ウクレレ”がその扱いやすさから、地元のプロとアマチュアのミュージシャンの間に浸透し、今では地元のパーティやビーチ BBQ などの社交の場では欠かせない楽器となっています。また、アートや工芸品などのブースも出店する予定です。この機会にぜひチャモロ・カロリニアン文化を、音楽を通して感じてみませんか?

【開催日】2016年10月22日(土)

【時間】12:00~18:00(予定)

【場所】サイパン島 ティピーウィ・ビレッジ

(屋外会場: Tギャラリアサイパンの向かい、ハファダイビーチホテル横)

【入場料】無料



イベント情報



■10月10日 コロンブス記念日(祝日)

■10月15日 『第27回アメリカン・レッド・クロス・クラブ・200』
アメリカン・レッド・クロス(米国赤十字社)主催のチャリティーパーティー。ライブエンターテインメントや、食べ放題飲み放題のディナーをお楽しみください。チャリティー抽選会も行われます。

場所: フィエスタリゾート&スパ

時間: 18:00~

お問い合わせ: アメリカン・レッド・クロス Tel: 1(670)234-3459

■10月22日 『第2回マリアナ・ウクレレ・フェスティバル』

プロとアマチュアミュージシャンによるウクレレの祭典。

場所: サイパン島 ティピーウィ・ビレッジ

時間: 12:00~18:00(予定)

■11月4日 公民権の日(祝日)

■11月5日 『ロタブルー・アクアスロン』

紺碧の美しい海が自慢のロタ島で開催される、新しいスポーツイベントです。

場所: ロタ島

時間: 6:30 スタート

お問い合わせ: KFCトライアスロンクラブ Tel: 0428-31-4911

■11月11日 復員軍人の日(祝日)

■11月24日 感謝祭(祝日)

■12月3日 『第10回 ヘル オブ マリアナ センチュリー サイクル 2016』

サイパンの自然と

爽快なライドを楽しむ総距離 100

キロのロードバイク

レース。次々と現れる上り坂にチャレンジ精神も燃え上がる、その名のとおり地獄のような賞金レースです。

参加費: 60ドル(予定、アワードパーティー参加費を含む)

お問い合わせ: マリアナ政府観光局

■12月8日 憲法記念日(祝日)



『ロタブルー・アクアスロン』開催!

今年11月、紺碧の美しい海が自慢のロタ島で新しいスポーツイベント『ロタブルー・アクアスロン』が開催されます。

【開催日時】2016年11月5日(土)

【開催場所】ロタ島

【コース距離】スイム 1500m、ラン 10km

【スタート時刻】6:30

【お問い合わせ】KFCトライアスロンクラブ

【TEL】0428-31-4911

【E-Mail】onishi@kfcetriathlon.jp

【URL】<http://www.kfcetriathlon.jp/html/home.html>



『サイパンだキャンペーン』期間延長!

マリアナ政府観光局は、日本サイパン旅行業協会(JSTA)と共同で、対象の日本発着サイパンパッケージツアーをご購入の方に、現地のレストランやオプションツアーなどで利用できる50米ドルクーポンを配布する「サイパンだキャンペーン」を実施しております。このほど期間9月1日~12月15日発までのキャンペーン継続が決定いたしました!

とてもお得なクーポン付のツアーをぜひご利用ください。

【内容】全員(12歳以上)に現地で利用できる50米ドルクーポンを一人1枚プレゼント

【期間】2016年12月15日発まで

<http://japan.mymarianas.com/campaign/50coupon-campaign.html>

【通年イベント】

■ 毎週木曜日 『ガラパン・マーケット』

午後6時~9時頃までガラバンドック(ガラパン港)にて開催されます。チャモロ料理やホテル、レストランからの屋台、野菜、フルーツ、お菓子、民芸品等が並びます。

■ 毎週土曜日 『サバルマーケット』

午前7時~11時頃までシビックセンター(ススペ地区)にて開催されます。穫れたての野菜や果物、BBQ、地元のお菓子等が販売されています。

★クリスマスと年末年始はお休みです。



マリアナ政府観光局 日本事務所

2016年10月1日より、お問い合わせは下記となります。

MVA 専用電話: 03-6262-0975

メール 一般&旅行業界: mva@access-jp.jp / メディア: mva-pr@access-jp.jp